

Dodatek č. 5

ke smlouvě o nájmu prostoru k podnikatelské činnosti

číslo smlouvy pronajímatele: **2968001717**

číslo nájemce: **5003175**

uzavřené dne 06. 06. 2017

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Se sídlem: Praha 1, Nové Město, Dlážďená 1003/7, PSČ 110 00

IČO: 709 94 234

DIČ: CZ70994234

Zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 48384

Organizační jednotka: Oblastní ředitelství Ústí nad Labem

Zastoupena: Ing. Martinem Kašparem, ředitelem Oblastního ředitelství Ústí nad Labem

Bankovní spojení: Česká národní banka v Ústí nad Labem

Číslo účtu: [REDACTED]

Variabilní symbol: **2968001717**

Adresa pro doručování písemností: [REDACTED]

(dále jen „**OR ÚL**“)

Kontaktní osoba: [REDACTED]

(dále jen „**pronajímatel**“)

a

Die Länderbahn GmbH DLB,

se sídlem, 94234 Viechtach, Bahnhofplatz 1, Spolková republika Německo, Reg. Č.: HRB 4299, zapsána v obchodním rejstříku vedeném Obvodním soudem Deggendorf pod číslem HRB 4299, řídicí se právním řádem Spolkové republiky Německo, podnikající na území ČR prostřednictvím

Die Länderbahn GmbH DLB, organizační složka

se sídlem: Hrádek nad Nisou, Oldřichovská 696, PSČ 463 34

IČO: 29018889

DIČ: CZ29018889

Plátce DPH: Ano/ne

Zapsána v obchodním rejstříku vedeném krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl A, vložka 26780

Zastoupena: [REDACTED]

Kontakt: [REDACTED]

(dále jen „**nájemce**“)

(pronajímatel a nájemce dále společně jen „**smluvní strany**“)

smluvní strany se níže uvedeného dne, měsíce a roku dohodly takto:

I. Úvodní ustanovení

1. Pronajímatel a nájemce uzavřeli dne 06. 06. 2017 smlouvu o nájmu prostor sloužících k podnikatelské činnosti ve znění dodatku č. 1 ze dne 01. 04. 2019, dodatku č. 2 ze dne 01. 06. 2019, dodatku č. 3 ze dne 24. 09. 2019 a dodatek č.4 ze dne 22.11.2019 (dále jen „**nájemní smlouva**“), na základě níž nájemce užívá prostory specifikované v příloze č. 1 nájemní smlouvy.
2. V důsledku novely zákona č. 266/1994 Sb., o drahách (dále jen „**ZoD**“) účinné ke dni 1. 4. 2017 a naplňování základních principů vyplývajících ze ZoD, které je pronajímatel povinen zaručit, se smluvní strany dohodly na ukončení platnosti a účinnosti nájemní smlouvy a uzavření nové smlouvy o nájmu prostoru k podnikatelské činnosti se stejným předmětem nájmu.
3. Tímto dodatkem se smluvní strany dohodly, že práva a povinnosti plynoucí z nájemní smlouvy končí ve výpravní budově Louny č.p. 400 a ve výpravní budově Žatec hlavní nádraží č.p. 699 ke dni 31. 12. 2019. Z uvedeného důvodu se smluvní strany dohodly upravit předmět nájmu.
4. Tímto dodatkem smluvní strany tak upravují rozsah užívání pronajímaných prostor, které jsou předmětem nájemní smlouvy a v návaznosti na tuto skutečnost se rovněž mění výše nájemného.

II. Předmět dodatku

1. Smluvní strany se dohodly na úplném nahrazení stávající přílohy č. 1 nájemní smlouvy textem, jenž je uveden v příloze č. 1 tohoto dodatku.
2. Smluvní strany se dohodly na úplném nahrazení stávající přílohy č. 1a nájemní smlouvy textem, jenž je uveden v příloze č. 2 tohoto dodatku.
3. Ostatní ustanovení nájemní smlouvy zůstávají v platnosti beze změn.

III. Závěrečná ustanovení

1. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu poslední ze smluvních stran a účinnosti dne **01. 01. 2020**, nenabude však účinnosti přede dnem zveřejnění v registru smluv.
2. Nájemce bere na vědomí, že pronajímatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Nájemní smlouva, včetně jejích příloh a případných dodatků podléhá povinnosti zveřejnění a bude prostřednictvím pronajímatele zveřejněna v registru smluv. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že žádný údaj uvedený v tomto dodatku, včetně jeho příloh, není označován za obchodní tajemství.
3. Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech (4) vyhotoveních (paré), z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou (2) vyhotoveních (paré). Vyhotovení mají platnost originálu.
4. Nedílnou součástí tohoto dodatku jsou následující přílohy:
Příloha č. 1 Specifikace pronajímaných prostor;
Příloha č. 2 Vyznačení provozních součástí zařízení služeb
5. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání, na základě jejich pravé a svobodné vůle a že jim nejsou známy okolnosti, které by bránily jeho uzavření.

V Ústí nad Labem dne
Za pronajímatele:

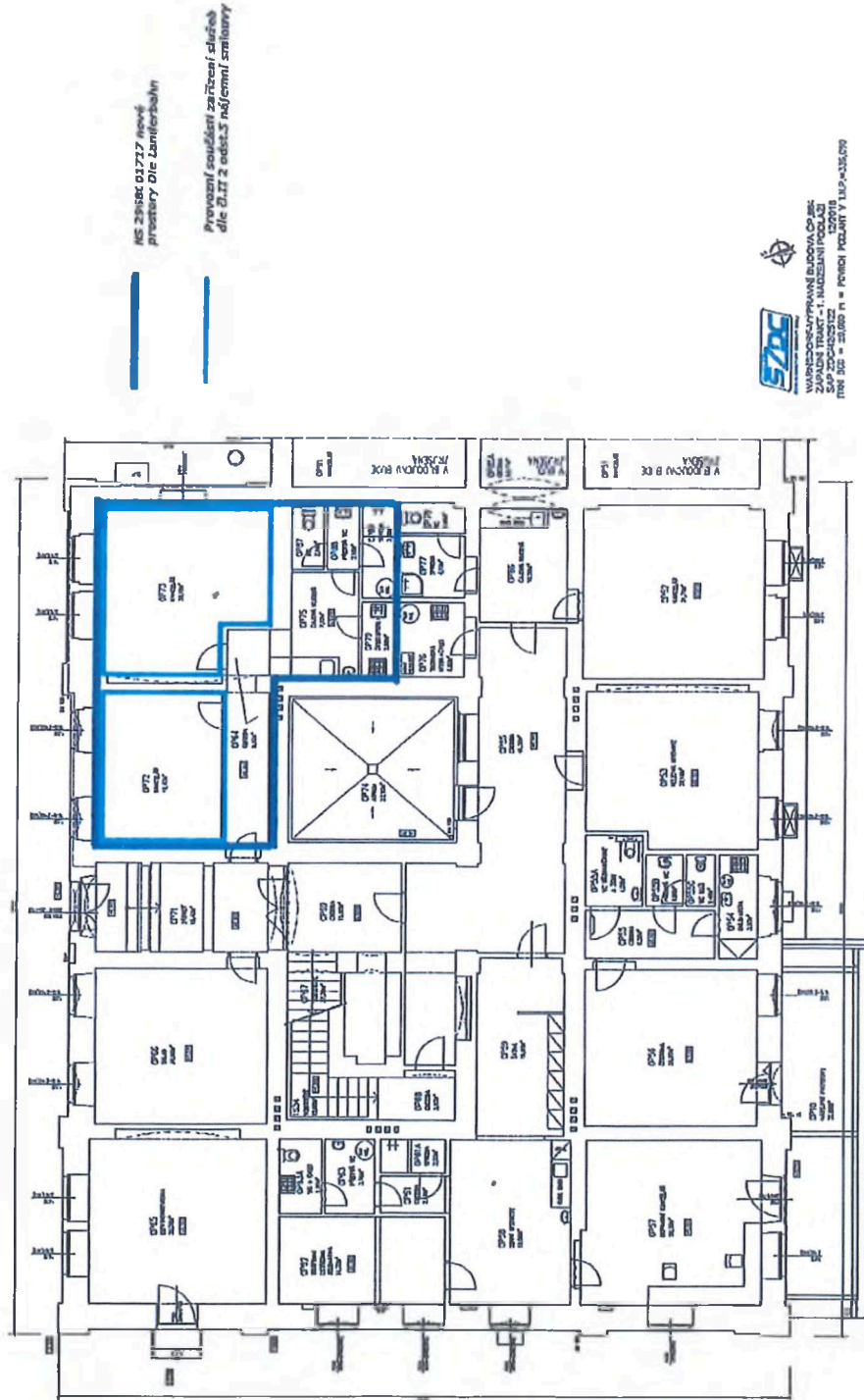
V Hrádku nad Nisou dne **2.12.2019**
Za nájemce:

Tento dodatek byl uveřejněn prostřednictvím registru smluv dne _____

HJ	BUDOVA	OZNAČENÍ BUDOVY	POZEMEK p.č.	KATASTR. PRAC.	LV Č.	K.ú.	ČSÚ	PODLAŽÍ	MÍSTNOST	OZN.ARCH.FUNKCE	PLOCHA	JEDNOTKA	
ZDC	42	25122	Varnsdorf - výpravní budova Nádražní čp.884	8207/1	Rumburk	1697	Varnsdorf	776971	0P	64	Chodba	9,10	m ²
ZDC	42	25122	Varnsdorf - výpravní budova Nádražní čp.884	8207/1	Rumburk	1697	Varnsdorf	776971	0P	72	Kancelář	19,40	m ²
ZDC	42	25122	Varnsdorf - výpravní budova Nádražní čp.884	8207/1	Rumburk	1697	Varnsdorf	776971	0P	73	Kancelář	28,10	m ²
ZDC	42	25122	Varnsdorf - výpravní budova Nádražní čp.884	8207/1	Rumburk	1697	Varnsdorf	776971	0P	75	Kuchyň	7,10	m ²
ZDC	42	25122	Varnsdorf - výpravní budova Nádražní čp.884	8207/1	Rumburk	1697	Varnsdorf	776971	0P	79	Úklid.místn.	2,60	m ²
ZDC	42	25122	Varnsdorf - výpravní budova Nádražní čp.884	8207/1	Rumburk	1697	Varnsdorf	776971	0P	87	Wc	2,10	m ²
ZDC	42	25122	Varnsdorf - výpravní budova Nádražní čp.884	8207/1	Rumburk	1697	Varnsdorf	776971	0P	88	Předsíň wc	2,10	m ²
ZDC	42	25122	Varnsdorf - výpravní budova Nádražní čp.884	8207/1	Rumburk	1697	Varnsdorf	776971	0P	89	Sprcha	3,20	m ²
Cena rok (bez DPH)											73,70	m²	

Provozní součásti zařízení služeb dle čl.II 2 odst.5 nájemní smlouvy

47,50 m



NS 29686 01717 nové
prostory Die Laniersbahn

Provozni současná zařízení služeb
die 2117 a odvětví nájemní smlouvy



Mr. K.

Ověřovací doložka změny datového formátu dokumentu podle § 69a zákona č. 499/2004 Sb.

Doložka číslo: 538668

Původní datový formát: application/pdf

UUID původní komponenty: 0fbf26e8-ce38-4ce7-94cb-79e6ae7a163c

Jméno a příjmení osoby, která změnu formátu dokumentu provedla:

System ERMS (zpracovatel dokumentu Stanislava KLÍMOVÁ)

Subjekt, který změnu formátu provedl: Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Datum vyhotovení ověřovací doložky: 17.12.2019 13:17:03



874e5e31-82f9-46d1-895d-e97a4958cefe